

Program Description/Textbook or Print Instructional Material
All blank entries due to lack of information provided by the publisher.

Vendor	Thomson Learning/Heinle
Web URL	http://www.worldlanguages.heinle.com
Title	Conversacion Y Repaso
Author	Sandstedt/Kite/Copeland
Copyright Date	2004
ISBN	0-838-45769-X
Edition	8
Course/Content Area	AP Spanish 4 and 5/World Languages
Intended Grade or Level	9-12
Readability Level	Intermediate
List Price	70.95
Lowest Wholesale Price	52.50

The Kentucky Department of Education must receive a copy of the alternative format if the instructional material is placed on the State Multiple List.

Level of Accommodations Level Three

If Level Two or Level Three, please provide rationale for not meeting Level One Compliance

Rationale Advanced Placement enrollments do not justify cost expenditure.

FEATURES

Disclaimer

The features of each book or program were developed by the publisher and do not reflect the opinion of the State Review Team, State Textbook Commission, or of the Kentucky Department of Education.

Content

Stronger focus on communication: The Eighth Edition features more pair and group type activities. Where simpler grammar structures are presented for review, activity chains begin with more communicative activities. With more complex structures, activity chains focus on structural practice before becoming more open-ended. A new process-

structural practice before becoming more open-ended. A new process-oriented writing section has been added to the workbook to better prepare students for upper level courses.

Student Experiences

The framework of this program is three thematically and linguistically oriented textbooks that follow the same table of contents. Learners use and develop all five language skills through contextualized exercises, interactive activities, and dialog-and-realia-based opportunities for conversation.

Assessment

CONVERSACION Y REPASO, Eighth Edition, is the core text of the Intermediate Spanish Series that has gained the reputation as the most complete grammar syllabus with in-depth explanations, while its three book format allows greater flexibility for any intermediate Spanish program.

Organization

Recycling: The dialogs that model native speech have been updated in the new edition so that they not only contextualize new language, but also recycle language from previous chapters.

Resource Materials

Gratis Items to be provided and under what conditions -

Instructor Resource CD-ROM (0838457827) Free 1 per teacher; Audio Video (0030106621) Free 1 per school; Workbook/Lab Manual/Answer Key with Tape Script (0838459242) Free 1 per teacher; Workbook/Lab Manual (0838458564) Free 1 per teacher; Intermediate Spanish Multimedia CD-ROM (0838457800) Free 1 per teacher; Lab Audio CDS (6) (083845772X) or Lab Tapes (6) (1413000517) Choice 1 per school; Instructor's Annotated Edition plus Audio CD Package (0838457789)

Available Ancillary Materials

Workbook/Lab Manual (0838458564)

Research Data and Evidence of Effectiveness

Disclaimer: The research data and evidence of effectiveness was provided by the publisher and does not reflect the opinion of the State Review Team, State Textbook Commission, or the Kentucky Department of Education

Note: Please complete this section by indicating the research data and evidence of effectiveness, or give a web site where the information is located. If there is no research data and evidence of effectiveness, please indicate "not available".

Research Available

If yes, provide information below.

Disclaimer: Comments on the strengths and/or weaknesses of each book, material or program were written by members of the State Textbook/Instructional Materials Review Team and reflect their opinions. They do not reflect the opinions of the State Textbook Commission nor the Kentucky Department of Education. In addition, the State Textbook/ Instructional Materials Review Team completed each evaluation form during the week of July19-23, 2004. In order to maintain the integrity of the of the review team's comments, editing was limited to spelling and punctuation.

Title	Conversacion y Repaso		
Publisher	Thomson Learning/Heinle		
Item Evaluated	Text		
Content Level	Spanish AP/IV/V	Copyright Date	2004
ISBN	0-838-45769-X0-838-45769-X	Date of Evaluation	07/23/04

Recommended YES

Publisher's Explanation of Reviewer's Comments:

Technology Strengths

Technological components embedded in text are appropriate to promote critical thinking and research as well as exploration of ideas introduced in class.

Instruction & Assessment Strengths

Text fits in well as part of a series, concentrating primarily on grammar review and its place in the scheme of Spanish study. However, instruction is logical and varied in its approach and assessment is appropriate for material introduced and covered in

Organization & Structure Strengths

Organization of this text is extremely logical, most impressive being the review of Spanish from the very beginning. Students are able to review areas they may have forgotten and refine what they have been using while using Spanish in a variety of other

Resource Materials Strengths

The resource materials used with this text are minimal - workbook, CDs, videos - though they are appropriate when used correctly in conjunction with this text.

Technology Comments

Technology for this particular text is limited to videos and CDs, which are crucial components for a Spanish text. No other technological components available to evaluate.

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

Technology Weaknesses

There is minimal technology to manage with this particular text - best if used as part of a series.

Instruction & Assessment Weaknesses

Organization & Structure Weaknesses

Resource Materials Weaknesses

Equipment

Windows No Macintosh No CD ROM No Sound No
Equipment Other

Grade Level

Primary No Intermediate No Middle No High Yes

Audience

Individual	No	Small Group	No	Large Group	No
------------	----	-------------	----	-------------	----

Format

Stand Alone/Independent	No	Integrated	Yes	Supplemental	No
-------------------------	----	------------	-----	--------------	----

Cost

Single Copy	70.95	School Version	
Network Version		Online	
Site License		Lab Pack	

Type of Software

Simulation	No	Tutorial	No	Critical Thinking	No
Management	No	Exploratory	No	Utility	No
Interdisciplinary	No	Creativity	No	Type of Software -	
Problem Solving	No	Drill and Practice	No	Other	

Management

0	Allows customizing for individual learning needs
0	Allows Students to exit and resume later
0	Keeps student's performance record, where needed
0	Allows control of various aspects of software (sound)
0	Allows printed reports

Presentation/Interface

0	Presents material in organized manner
0	Consistent, easy-to-use, on-screen instructions
0	Developmentally correct presentation/ format
0	Adapts to different learning styles/multiple intelligences
0	Accessible for special needs students
0	Runs smoothly, without long delays

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

0	Easy-to-view text and graphics
0	Easy-to-hear and understand sounds
0	Avoids unnecessary screens, sounds, and graphics
0	Provides immediate, appropriate feedback
0	Presentation/Interface Comments

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
Identifies a Sense of Purpose		
4	Through the integration of all three texts in the series, students see that they are to be immersed in Spanish-speaking culture while learning it through the target language, which they simultaneously are refining. Strong sense of purpose here.	
Provides Guiding Questions and Instructional Objectives		
4	Through the integration of all three texts in the series, students see that they are to be immersed in Spanish-speaking culture while learning it through the target language, which they simultaneously are refining. Strong sense of purpose here.	
Develops and Builds on Student Ideas		
4	This text primarily serves as a review of the language itself, though the series as an integrated set help students build on their ideas of Spanish-speaking cultures and evaluate them in a deeper, more personal way.	
Encourages student to become an independent learner (performer, creator, speaker)		
4	Abundant opportunities for presentations and independent projects exist if this text is used as part of the series.	
Assesses Student Progress – Commonwealth Accountability Testing System (CATS) “like” Assessment is provided. Variety of Assessments (diagnostic, formative, Summative, open response, multiple choice, individual, small group, oral demonstrations, presentations, portfolio prompts) is included, Performance assessment opportunities are also included.		
0	Not applicable - text falls in line with AP College Board testing standards, not CATS.	
Enhances the Learning Environment		

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
4	If all materials are used as an integrated series and all suggestions in text are followed through, students will be immersed in a rich and varied learning environment which helps them build skills necessary for communication and comprehension.	

Reading level appropriate for interest and ability level of intended student group; level remains consistent throughout

4	Reading level appropriate for AP or advanced Spanish students.	
---	--	--

Includes activities and opportunities for integration of technology

4	Opportunities embedded within the text, but are appropriate for a course of this nature.	
---	--	--

Reflects research-based practices (e.g. hands-on activities, technology, problem-solving situations) engaging students and promoting student thinking

4	If all three texts are used as a series, an abundance of research-based practices are available to promote student thinking and help students internalize Spanish for personal use.	
---	---	--

Is aligned to the Program of Studies and Core Content for Assessment

0	Not applicable - however, the text is in alignment with AP College Board standards.	
---	---	--

Includes opportunities for writing (reviews / personal response / reflection)

4	An abundance of varied writing opportunities are found in all three texts.	
---	--	--

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
Language skills (listening, speaking, reading, writing) balanced and integrated within each lesson.		
4	Text offers very balanced practice of all language skills in each chapter/unit.	

Students are given opportunities to communicate in target language in contextual, meaningful, and authentic situations for interpersonal, interpretive, and presentational modes/purposes.

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
4	Students are asked to communicate in all modes and for a variety of purposes, related both to grammar and passages.	
Materials provide opportunities for students to express basic needs, basic courtesies, states of being, likes and dislikes, and agreements and disagreements. (1.1.B1)		
4	Grammatical function of book serves as a review for students, reviewing basic expressions all the way to advanced expressions.	Grammatical function of book serves as a review for students basic expressions all the way to advanced expressions.
Materials provide opportunities for students to respond to one-on-one interactions, simple questions and simple requests. (WL – 1.1.B2)		
4	All directions and suggestions in book are written in Spanish, and text provides ample opportunity for one-on-one interaction.	
Materials provide opportunities for students to incorporate appropriate gestures in conversations.		
1		Not a concentration of text.
Materials provide opportunities for students to create descriptions within contexts. (WL – 1.1.B6)		
4	Students are frequently asked to use the information contained in the book to assist them in creating descriptions within contexts.	
Materials provide opportunities for students to exchange information with peers and others. (WL – 1.1.B7)		
4	Book provides ample opportunity for discussion and debate in class.	
Materials provide opportunities for students to use different ways to express the same idea WL – 1.1.03		
4	Text helps students supplement vocabulary to aid in circumlocution.	
Materials provide opportunities for students to understand and interpret written and spoken language on a variety of topics.		
4	Even balance of listening and reading comprehension exercises and activities.	
Materials provide opportunities for students to respond appropriately to familiar directions, instructions and commands. (WL – 1.2.B1)		
4	All text directions in Spanish.	

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
Materials provide opportunities for students to identify and use some aural, visual and contextual clues to derive meaning. (WL 1.2.B4)		
4	Through a variety of comprehension activities, students have opportunity to hone these skills.	
Materials provide opportunities for students to identify main ideas and key words in level appropriate speech and print material. (WL 1.2.B7)		
4	This text does offer some opportunities, but best opportunities offered if used in conjunction with series.	
Materials provide opportunities for students to present prepared material (e.g., poems, dialogues, songs) to audiences. (WL – 1.2.B3)		
3	Many activities for prepared presentations are mentioned in the Teachers' Edition - not as many directly mentioned in text.	
Materials provide opportunities for students to summarize main ideas of selected authentic and/or contextualized materials (e.g., stories, TV commercials) (WL – 1.3.B7)		
4	All material used in text comprehension exercises is very authentic and varied.	
Materials provide opportunities for students to narrate events using some temporal expressions (e.g., tell what they are going to do for their birthday). (WL – 1.3.B8)		
4	Since text has a strong emphasis on grammar, students are encouraged to practice grammar in conjunction with temporal expressions.	
Textbook/instructional material is organized according to the natural acquisition of language through function.		
4	4	4
Emphasis is placed on lifelong learning by suggesting uses of the target language for personal enjoyment and enrichment.		
4	Text shows practical approach of the language through a variety of activities, emphasizing practical use of target language in world.	
Students are given opportunities to gain knowledge and understanding of other cultures, as well as their own.		
4	Huge concentration of the text.	
Cultural information is authentic and current.		

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

Rating	Strength	Weakness
4	Cultural information is authentic, current, and varied.	
Cultural information reflects the diversity within the cultures (e.g. race, economics, political, social).		
4	Thematic chapters helps to concentrate on the various components of cultural diversity.	
Cultural information is presented in the target language whenever possible.		
4	All cultural information is in Spanish.	
Material integrates Arts and Humanities when possible.		
4	If used in conjunction with other texts in the series, text(s) have a high concentration on integration of the arts and humanities.	
Material provides opportunities for students to develop an understanding of the relationships between the products and perspectives of the culture by students opportunities to:		
Yes	<i>Identify common words, phrases and idioms</i>	Yes <i>Identify social, geographic, political factors that impact cultural practice</i>
Yes	<i>Identify commonly held generalizations about target culture</i>	Yes <i>Identify differences and similarities among same-language cultures</i>
Yes	<i>Identify products, expressive forms, contributions, objects, images, and symbols of target culture</i>	
4	Through thematic chapters and all texts used in series, strong emphasis is seen.	
Cultural information reflects the influence of the target culture in the United States and around the world.		
4	Strong emphasis if used in conjunction with other texts in the series.	
Content reinforces knowledge of other disciplines through the target language.		
4	4	4
Linguistic connections are made among languages.		
0		Not a concentration of text.
Structural patterns are identified in both the target language and the student's own language.		
4	Text uses English to illustrate structural similarities and differences.	

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

<i>Rating</i>	<i>Strength</i>	<i>Weakness</i>
Historical connections are made among languages.		
0		Not a concentration of text.
Materials provide connections with target culture through technology media, and authentic resources.		
4	If used in conjunction with other texts in series, large concentration.	

Rating Scale: 0-Not applicable; 1-None of the time; 2 Minimally; 3-Some of the time; 4-Most of the time

Description of Gratis Items

KY-2C

All blank entries due to lack of information provided by the publisher.

Company	Thomson Learning/Heinle
Title of Textbook or Program Bid	Conversacion Y Repaso
Prepared By	Libby Schmitz
Date	5/24/2004
ISBN (Item 1)	0-838-45782-7
Copyright Date	2004
Title of Item	Instructor Resource CD-ROM
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	CD-ROM
Current Catalogue Price	\$20.00
ISBN (Item 2)	0-838-45772-X
Copyright Date	2004
Title of Item	Lab Audio CDS (6)
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Audio compact Disk
Current Catalogue Price	\$26.25
ISBN (Item 3)	1-413-00051-7
Copyright Date	2004
Title of Item	Lab Tapes (6)
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Audio Cassette

Current Catalogue Price	\$25.00
ISBN (Item 4)	0-030-10662-1
Copyright Date	1996
Title of Item	Video
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Video Cassette Tape
Current Catalogue Price	\$100.50
ISBN (Item 5)	0-838-45924-2
Copyright Date	2004
Title of Item	Workbook/Lab Manual/Answer Key with Tape Script
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Bound book
Current Catalogue Price	\$4.50
ISBN (Item 6)	0-838-45856-4
Copyright Date	2004
Title of Item	Workbook/Lab Manual
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Bound Book
Current Catalogue Price	\$32.00
ISBN (Item 7)	0-838-45780-0
Copyright Date	2004
Title of Item	Intermediate Spanish Multimedia CD-ROM
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	CD-ROM

Current Catalogue Price	\$5.50
ISBN (Item 8)	0-838-45778-9
Copyright Date	2004
Title of Item	Instructor's Annotated Edition plus Audio CD Package
If packet, list the contents	
Description of Items including Packet Contents	Book with CD-ROM
Current Catalogue Price	\$55.00